

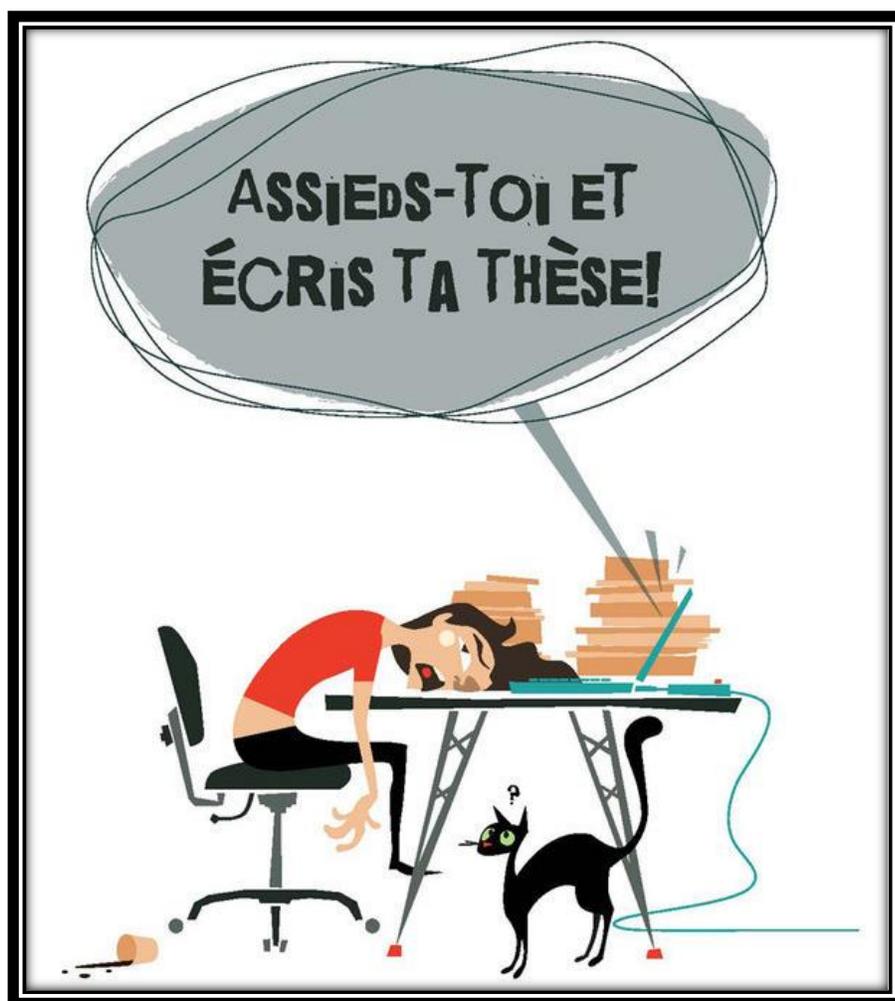
Programma corso di preparazione per la Tesi triennale e magistrale

LETTERATURA FRANCESE

a.a. 2019/2020, primo semestre

Francesca Dainese

dainesefrancesca.fd@gmail.com



Il seminario prevede di fornire agli studenti gli strumenti utili per la stesura di una Tesi di laurea triennale e magistrale in Letteratura francese; si farà riferimento particolare alle norme redazionali, alle banche dati per la ricerca bibliografica, alla forma, allo stile e alla lingua da utilizzare. Verranno inoltre presentati e discussi alcuni esempi di Tesi. Si cercherà infine di rispondere agli specifici interessi dei singoli tesisti.

Aula 1.11 Vicolo CAMPOFIORE (CLA)

LEZIONE I

giovedì 9 gennaio 10,00-12,00

1) Ricerca bibliografica

- Presentazione del catalogo di Ateneo Univr e delle biblioteche umanistiche presenti nella sede di via san Francesco
- Prestiti in IB e richiesta articoli con Nilde in biblioteca Frinzi
- Catalogo Biblioteca Civica di Verona
- Catalogo biblioteche di Padova
- Sito OPAC delle biblioteche italiane: <http://www.sbn.it/opacsbn/opac/iccu/free.jsp>
- Edit 16 per le edizioni a stampa del XVI secolo: http://edit16.iccu.sbn.it/web_iccu/ihome.htm
- Sito della BnF (edizioni moderne e manoscritti) : <http://www.bnf.fr/fr/acc/x.accueil.html>
- Catalogo collettivo delle Biblioteche francesi SUDOC : <http://en.abes.fr/Sudoc/Sudoc-Catalogue/The-Sudoc-catalog>
- Sito Gallica : <https://gallica.bnf.fr/accueil/it/content/accueil-it?mode=desktop>
- Catalogo “Calames” per reperire manoscritti nelle biblioteche francesi:
<http://www.calames.abes.fr/pub>
- Presentazione di altre biblioteche francesi: Bibliothèque Sainte-Geneviève, Bibliothèque de la Sorbonne, Bibliothèque de l’Arsenal, IMEC
- Lista delle biblioteche dell’Insegnamento superiore : <http://bibliotheques.enseignementsup-recherche.gouv.fr/FR/annuaire/liste/>
- Klapp, Otto, *Bibliographie d’histoire littéraire de la France* (Bibliothèque de français) : https://www.klapp-online.de/start_klapp-online_ueber_fr.html

2) Banche dati

- “Universe” (per trovare articoli o opere intere riguardanti un argomento sul web) :
<https://www.univr.it/it/i-nostri-servizi/strumenti-per-la-ricerca-e-consultazione/universe>
- <https://vpn.univr.it/dana/home/index.cgi>

→BASI DI DATI

- Jstor (per articoli interi) <https://vpn.univr.it/DanaInfo=www.jstor.org,SSL+>
- Open Edition <https://journals.openedition.org>
- Zanichelli, Word History (GALE), Sole24...

→ RIVISTE

- Acta Fabula, Cahiers de narratologie...
- Google books <https://books.google.com>
- Google images <https://images.google.com>
- Google Scholar <https://scholar.google.it>

- Virtuouse +: http://virtuoseplus.univ-paris3.fr/primo_library/libweb/action/search.do?vid=SCD&openFdb=true&searchType=AZ&searchMethod=CONTAIN#

→ riviste/basi di dati : Classiques Garnier, Encyclopedia universalis, Harmathèque

3) Siti utili per la letteratura francese

- <http://www.cinquecentofrancese.it/>
- <http://cornucopia16.com/>
- <http://www.editef.univ-tours.fr/IT/index.htm>
- <http://www.fabula.org/>
- <http://www.publifarum.farum.it/>
- <http://hypotheses.org/>
- <https://montaigne.univ-tours.fr>

4) Dizionari utili per la letteratura francese

- Centre National de Ressources textuelles et lexicales <http://www.cnrtl.fr>
- CRISCO <http://crisco.unicaen.fr/des/synonymes/dictionnaire>
- Dictionnaire Electronique des Synonymes (DES) <http://crisco.unicaen.fr/des/>
- Specifico per l'ortografia: Dictionnaire monolingue Robert (version papier et CDROM en bibliothèque de français)
- Le Trésor de la langue française en ligne: [TLEi](#)
- Piattaforme: Lexilogos, Synapse

LEZIONE II

giovedì 16 gennaio 10,00-12,00

1) Note preliminari:

- Consegna cartacea/ Consegna online al relatore : come nominare i file; le tempistiche; il sistema di correzione
- Ipotesi di calendario
- Cos'è la metodologia critica?
- Che differenza c'è tra le fonti primarie e le fonti secondarie?
- Cos'è il plagio?

2) Organizzazione e struttura della tesi

- Come creare una bibliografia
- Le schede di lettura
- Plan & Projet
- Frontespizio; Indice; Introduzione; Testo (suddiviso in capitoli numerati e paragrafi); Conclusioni; Eventuali appendici (grafici, tabelle, illustrazioni, etc.); Bibliografia; Riassunto

- Formattazione del testo e norme bibliografiche (note; citazioni dirette/indirette; titoli; edizioni; abbreviazioni...)

LEZIONE III

giovedì 23 gennaio 10,00-12,00 Aula S8 Polo Zanotto

1) La lingua – sintassi, lessico, stile

- Nozioni minime di punteggiatura
- Errori grammaticali più comuni
- Errori di sintassi e di lessico
- Concordanze e tempi verbali
- Figure di dizione
- Figure di elocuzione
- Figure di ritmo
- Figure di costruzione
- Figure di significato
- Figure di pensiero
- *Esercizi di scrittura e correzione in aula*

2) Il contenuto

- Organizzazione efficace ed esauriente del contenuto, corredata da esempi (tesi di letteratura francese triennali e magistrali dell'Università degli Studi di Verona)
- Le 4 C: Correttezza, chiarezza, completezza, concisione
- Vita, opere, trame
- Riferimenti inter-testuali e intra-testuali, definizione ed esempi
- Qualità del contenuto basata sulla scelta delle fonti dirette e la selezione dei testi critici

LEZIONE III

giovedì 30 gennaio 10,00-13,00

Word per la tesi

- Come creare un indice automatico
- Come numerare le pagine della tesi
- Come inserire le note a piè di pagina in Word
- Zotero (software di archiviazione per le risorse bibliografiche)

Prova pratica

- Incoraggiamento all'analisi e all'interpretazione personale basata sulle fonti e i testi critici
- *Come argomentare : prova pratica in aula*
- Che cosa (non) si può scrivere in una tesi di laurea?

- Discussione con i singoli Tesisti di problemi riscontrati nel loro lavoro

Materiali didattici forniti a lezione.

E' caldamente consigliato l'uso del PC.

Gli esercizi in aula sono finalizzati all'apprendimento e alla correzione di eventuali errori, non sono soggetti a valutazione.

Bibliografia essenziale

- DARDANO M., TRIFONE P., *Grammatica italiana*, Zanichelli, 2002.
- ECO U., *Come si fa una tesi di laurea*, Milano, Bompiani, 1988.
- LESINA R., *Il nuovo manuale di stile. Guida alla redazione di documenti, relazioni, articoli, manuali, tesi di laurea*, Bologna, Zanichelli, 2009.
- QUENEAU R., *Esercizi di stile*, introduzione e traduzione di Umberto Eco, Torino, Einaudi, 1993.
- SEGRE C., *Lingua, stile e società*, Milano, Feltrinelli, 1974.
- BARBERI SQUAROTTI G. (a cura di), *Dizionario di retorica e stilistica*, Torino, TEA, 1995.
- PDF norme redazionali – Università degli studi di Verona, on line

Per chiarimenti relativi agli argomenti trattati, sono previste delle ore di ricevimento in aula 1.11 di Vicolo Campofiore nelle seguenti date e orari

Giovedì 16 gennaio 8,00-10,00 e 12,00-14,30

Giovedì 23 gennaio 8,00-10,00 e 12,00-14,30 (Aula S8 Polo Zanotto)

Mercoledì 29 gennaio 10,30-12,30

Giovedì 30 gennaio 8,00-10,00 e 13,00-15,30